

Certificat médical d'aptitude à la pratique des activités sportives en loisir et/ ou compétition

MEDICAL CERTIFICAT OF ABILITY TO PRACTICE LEISURE OR COMPETITION SPORT 允许进行休闲或竞赛体育活动的医学证明

Je soussigné(e), _____ docteur en médecine
I undersign _____ medical doctor

exerçant à _____ certifie avoir examiné
practicing in _____ certify to have examined

我，以下签字，在 _____ (国家，城市)行医的 _____
_____ (姓名) 医生，检查了 _____ (年级) 的学生
_____ (姓名)。其出生年月日为： _____。

l'élève _____, classe _____
the student _____ class _____

Né le _____ born on _____

Et ai constaté ce jour que son état de santé permet la pratique sportive dans le cadre loisir/ compétitif et déclare une APTITUDE pour l'année scolaire 2016/2017.

and declare that his/her state of health permits the practice of leisure or competitive sport and an ability for the school year 2016/2017.

今天我注意到他（她）的健康状况允许他（她）在 2016/2017 学年参加以下的休闲或竞赛体育活动：

Pour le(s) sport(s) suivants /for the following sports:

Badminton 羽毛球

Volley Ball 排球

Basket Ball 篮球

Foot Ball / soccer 足球

Rugby 橄榄球

Athlétisme / *athletism* 田径运动

Natation/ *swimming* 游泳

Waterpolo 水球

Tennis 网球

Golf 高尔夫

Autres/ *others* 其他 _____

Fait à _____ le _____
The _____

Signature et cachet du médecin :
Signature and stamp of the doctor:

年 月 日，于 _____，

医生签字：

医生盖章：